



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Hob

PXE...F...

[sr] Uputstva za upotrebu
[hr] Upute za uporabu

Polje za kuvanje
Polje za kuhanje

3
31

Kazalo

	Namjenska uporaba	32		Zaštita od brisanja	49
	Važne sigurnosne napomene	33		Automatsko isključivanje	49
	Uzroci oštećenja	34		Osnovne postavke	50
	Pregled	34		Pristupite osnovnim postavkama ovako:	51
	Zaštita okoliša	35		Prikaz potrošnje energije	52
	Savjeti za uštedu energije	35		Ispit posuđa	52
	Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje	35		Power-Manager	53
	Kuhanje pomoću indukcije	35		Čišćenje	53
	Prednosti kod kuhanja s indukcijom	35		Ploča za kuhanje	53
	Posude	35		Okvir ploče za kuhanje	53
	Upoznavanje Vašeg uređaja	37		Česta pitanja i odgovori (FAQ)	54
	Upravljačka ploča	37		Što učiniti kod smetnji?	55
	Kuhališta	37		Servisna služba	56
	Indikator preostale topline	38		Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)	56
	Upravljanje uređajem	38		Probna jela	57
	Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje	38			
	Podešavanje kuhališta	38			
	Preporuke za kuhanje	39			
	Flex zona	41			
	Savjeti za uporabu posuda	41			
	Kao dva zasebna kuhališta	41			
	Kao jedino kuhalište	41			
	Vremenske funkcije	42			
	Programiranje vremena kuhanja	42			
	Kuhinjski alarm	42			
	PowerBoost funkcija	43			
	Aktiviranje	43			
	Deaktiviranje	43			
	Senzorika za pečenje	43			
	Prednosti kod pečenja	43			
	Tave za senzor za pečenje	43			
	Stupnjevi temperature	44			
	Tablica	44			
	Teppan Yaki i Grill za Flex zonu	46			
	Podešavanje obavljajte ovako	48			
	Zaštita za djecu	48			
	Uključivanje i isključivanje zaštite za djecu	48			
	Automatska zaštita za djecu	48			

Više informacija o proizvodima, priboru, rezervnim dijelovima i uslugama naći ćete na internetu:
www.bosch-home.com i u internetskoj trgovini:
www.bosch-eshop.com

Namjenska uporaba

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Upute za uporabu i montažu te informacije o uređaju sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg korisnika.

Nakon vađenja iz ambalaže, provjerite uređaj. U slučaju da je došlo do oštećenja prilikom transporta, nemojte priključivati uređaj, kontaktirajte tehnički servis i zabilježite nastala oštećenja, u suprotnom ćete izgubiti pravo na bilo kakvu odštetu.

Samo službeno ovlaštena tehnička osoba smije priključiti uređaje bez utikača. Kod nastanka štete uslijed neispravnog priključka, nemate pravo na jamstvo.

Ugradnju uređaja treba izvršiti prema priloženoj uputi za montažu.

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u privatnim kućanstvima te unutar kuće. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.

Postupak kuhanja potrebno je nadzirati.

Kratkotrajni postupak kuhanja potrebno je neprestano nadzirati. Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorima.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.

Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje. Zbog pregrijavanja, paljenja ili rasprskavajućih materijala mogla bi uzrokovati nezgode.

Koristite isključivo zaštitne naprave ili rešetku za zaštitu djece koje smo odobrili.

Neprimjerene zaštitne naprave ili rešetke za djecu mogu prouzročiti nezgode.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje sa satom za vremensko uključivanje ili daljinskim upravljačem.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 15 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od priključnog voda.

Ako imate aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. srčani stimulator ili defibrilator), u tom slučaju provjerite kod svojeg liječnika odgovara li isti direktivi Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. kao i normi DIN EN 45502-2-1 i DIN EN 45502-2-2 i je li odabran, implantiran i programiran sukladno VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduvjeti ispunjeni i uz to ne koristite nemetalni kuhinjski pribor i posuđe s nemetalnim ručkama, korištenje ove indukcijske ploče za kuhanje je neopasno kod namjenske uporabe.

Važne sigurnosne napomene

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Vruće ulje i mast mogu se zapaliti jako brzo. Vruće ulje i mast nikada ne ostavljajte bez nadzora. Požar nikada ne gasite vodom. Isključite kuhalisti. Plamen pažljivo gasite s poklopcom, dekom za gašenje požara ili sličnim.
- Kuhališta postaju jako vruća. Na ploču za kuhanje nikada ne postavljajte zapaljive predmete. Na ploči za kuhanje ne držite nikakve predmete.
- Uređaj je vruć. Nikada ne držite zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama direktno ispod ploče za kuhanje.
- Ploča za kuhanje se sama isključuje i ne možete više s njom rukovati. Kasnije se može nehotice uključiti. Iskopčajte osigurač u ormariću za osigurače. Pozovite servisnu službu.
- Uporaba pokrivala za ploču za kuhanje nije dopuštena. Zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala mogla bi uzrokovati nezgode.

Upozorenje – Opasnost od opeklini!

- Kuhališta i predmeti oko njih, pogotovo eventualno prisutni okviri kuhalista izrazito su vrući. Nikada ne dodirujte vruće površine. Djecu držite podalje od kuhalista.
- Kuhaliste se zagrijava ali indikator ne funkcioniira. Isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.
- Metalni predmeti na kuhalistu ubrzo postaju vrući. Na kuhalistu nikada ne odlažite metalne predmete, poput primjerice noževa, vilica, žlica i poklopaca.
- Nakon svake upotrebe, ploču za kuhanje obavezno isključite pomoću glavnog prekidača. Nemojte čekati da se ploča za kuhanje automatski isključi jer na njoj više nema posude za kuhanje.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Ne koristite visokotlačni ili parni čistač.
- Neispravan uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Pukotine ili oštećenja na staklokeramičkoj ploči mogu uzrokovati strujne udare. Isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.

Upozorenje – Opasnost od kvara!

Ova je ploča za kuhanje opremljena ventilatorom na donjoj strani. Ako se ispod ploče za kuhanje nalazi latica, tamo ne čuvajte male ili šiljaste predmete, papir i kuhinjske krpe. Mogu se usisati i oštetiti ventilator ili utjecati na hlađenje. Trebate se pridržavati minimalnog razmaka od 2 cm između sadržaja ladice i ulaza ventilatora.

Upozorenje – Opasnost od ozljeda!

- Pri kuhanju po principu bain-marie, ploča za kuhanje i posuda za kuhanje mogu puknuti zbog pregrijavanja. Posuda za kuhanje po principu bain-marie ne smije izravno dodirivati dno posude koja sadrži vodu. Koristite samo posude za kuhanje otporne na visoke temperature.
- Posuđe može zbog tekućine koja se nalazi između dna lonca i kuhalista naglo skočiti u zrak. Kuhalista i dno lonca uvijek držite suhima.

Uzroci oštećenja

Oprez!

- Gruba dna posuda mogu ogrebati ploču za kuhanje.
- Nikada nemojte stavlјati prazne posude na grijajuće površine. Može doći do oštećenja.
- Nemojte stavlјati vruće posude na upravljačku ploču, na dijelove s pokazivačima ili na marku ploče. Može doći do oštećenja.
- Pad tvrdih ili šiljatih predmeta na ploču za kuhanje može uzrokovati oštećenja.
- Aluminijска folija i plastične posude se rastapaju na vrućim grijajućim površinama. Ne preporučuje se uporaba zaštitnih folija na ploči za kuhanje.

Pregled

U slijedećoj tablici naći ćete najčešća oštećenja:

Oštećenja	Uzrok	Mjera
Mrle	Prekipjela hrana.	Odmah uklonite prekipjelu hranu pomoću strugača za staklo.
	Neprimjerena sredstva za čišćenje.	Koristite samo sredstva za čišćenje koja su prikladna za ploče za kuhanje ove vrste.
Ogrebotine	Sol, šećer i pijesak.	Ploču za kuhanje ne koristite kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
	Hrapava dna posuda za kuhanje mogu izgrevati ploču za kuhanje.	Provjerite posuđe.
Promjene boje	Neprimjerena sredstva za čišćenje.	Koristite samo sredstva za čišćenje koja su prikladna za ploče za kuhanje ove vrste.
	Ogrebotine od lonca.	Pri pomicanju podignite lonce i tave.
Stvaranje mjeđurića	Šećer, jela koja sadrže puno šećera.	Odmah uklonite prekipjelu hranu pomoću strugača za staklo.

Zaštita okoliša

U ovom poglavlju ćete dobiti informacije o uštedi energije i zbrinjavanju uređaja.

Savjeti za uštedu energije

- Lonce uvijek poklopite odgovarajućim pokrova. Kuhanje bez pokrova troši znatno više energije. Koristite stakleni pokrov kako biste bolje vidjeli u lonac a da pritom ne morate skidati pokrov.
- Koristite lonce i tave s ravnim dnom. Neravna dna povećavaju potrošnju energije.
- Promjer dna lonca i tave treba odgovarati veličini kuhalista. Molimo uzmite u obzir slijedeće: proizvođači posuda često navode gornji promjer lonca koji je često veći od promjera dna lonca.
- Za male količine koristite manji lonac. Za veći, samo djelomično napunjeni lonac potrebno je više energije.
- Kuhajte s malo vode. To štedi energiju. Kod povrća vitamini i minerali ostaju sačuvani.
- Pravovremeno smanjite na niži stupanj za kuhanje. Tako štedite energiju.

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

Ambalažu zbrinite ekološki prihvatljivo.



Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktiva zadaje okvir za vraćanje i preradu starih uređaja važeći u cijeloj EU.

Kuhanje pomoću indukcije

Prednosti kod kuhanja s indukcijom

Kuhanje s indukcijom se bitno razlikuje od dosadašnjeg kuhanja jer toplina nastaje izravno u posudi za kuhanje. To pruža cijeli niz prednosti:

- Uštedu vremena kod kuhanja i pečenja.
- Uštedu energije.
- Jednostavnije čišćenje i održavanje. Prekipjela hrana ne zagori brzo.
- Kontrola topline i sigurnost; ploča za kuhanje odmah povećava ili smanjuje dovod topline nakon svakog korištenja. Kuhaliste s indukcijom odmah prekida dovod topline u trenutku kada maknete posudu s kuhalista, a da ga prethodno niste isključili.

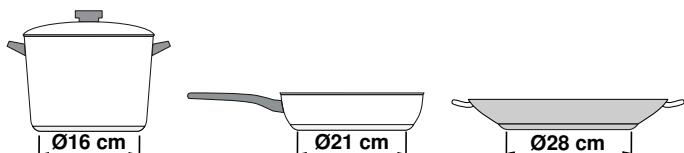
Posude

Koristite samo feromagnetsko posuđe za kuhanje s indukcijom, primjerice:

- Posude od emajliranog čelika
- Posude od lijevanog željeza
- Posebno posuđe od plemenitog čelika prikladno kuhanje za induksijskim pločama.

Kako biste provjerili je li posuđe prikladno za indukciju, možete pogledati u poglavlju → "Ispit posuđa".

Za dobar rezultat kuhanja feromagnetsko područje dna lonca treba odgovarati veličini kuhalista. Ukoliko posuda za kuhanje na kuhalisti nije prepoznata, pokušajte je još jednom staviti na kuhaliste s manjim promjerom.

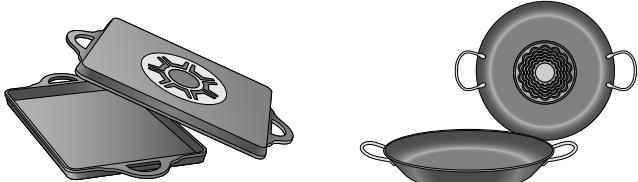


Kada se fleksibilna zona za kuhanje koristi kao pojedinačno kuhaliste, možete koristiti veće posude koje su posebno prikladne za ovo područje. Informacije o pozicioniranju posude za kuhanje naći ćete u poglavlju → "Flex zona".

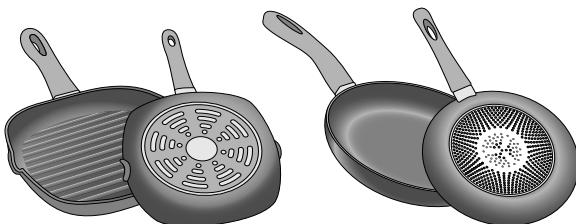


Također postoji induksijsko posuđe čije dno nije u potpunosti feromagnetsko:

- Ako je dno posude za kuhanje samo djelomice feromagnetsko, zagrijava se samo feromagnetska površina. Stoga se može dogoditi da se toplina ne raspoređuje ravnomjerno. Područje koje nije feromagnetsko moglo bi postići nižu temperaturu kuhanja.



- Ukoliko je dno posude izrađeno od aluminija, smanjuje se feromagnetska površina. Može se dogoditi da se posuda neće dovoljno ili uopće zagrijati.



Neprikladne posude

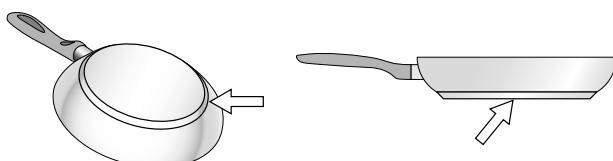
Nikada nemojte koristiti prijenosne ploče niti posude od:

- finog običnog čelika
- stakla
- gline
- bakra
- aluminija

Svojstva dna posude

Svojstva dna posude mogu utjecati na rezultat kuhanja. Koristite lonce i tave izradene od materijala koji ravnomjerno raspoređuju toplinu u loncu odnosno loncima s višeslojnim dnom od plemenitog čelika kako biste uštedjeli vrijeme i energiju.

Koristite posuđe s ravnim dnom jer neravna dna utječu na dovod topline.



Posuda nije na ploči ili veličina nije odgovarajuća

Ako se na odabranu grijaču površinu ne postavi posuda, ili posuda nije od odgovarajućeg materijala ili je neprikladne veličine, razina snage koja se prikazuje na pokazivaču za grijaču površinu će treperiti. Postavite odgovarajuću posudu da bi prestala treperiti. Ako ne postavite posudu unutar 90 sekundi, grijača površina se automatski isključuje.

Prazne posude ili posude s tankim dnom

Nemojte grijati prazne posude niti koristiti posude s tankim dnom. Ploča za kuhanje je opremljena ugrađenim sustavom zaštite, ali prazna posuda se može zagrijati tako brzo da funkcija "automatskog isključivanja" ne stigne reagirati i može doći do vrlo visoke temperature. Dno posude se može rastopiti i oštetiti staklo ploče. U tom slučaju, nemojte dirati posudu i isključite grijaču površinu. Ako nakon hlađenja ne radi, kontaktirajte tehnički servis.

Prepoznavanje lonca

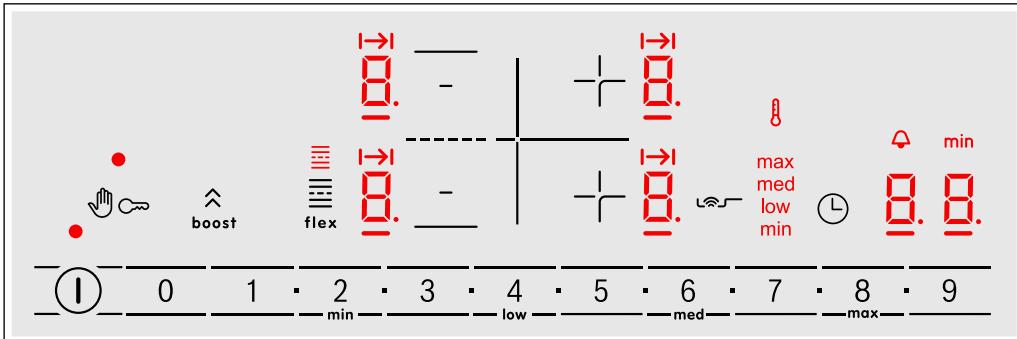
Ispod svakog kuhalista nalazi se senzor za prepoznavanje lonca, a ovisi o feromagnetskom promjeru i materijalu dna posude za kuhanje. Stoga uvijek trebate koristiti kuhaliste koje je najprikladnije promjeru dna lonca.

Upoznavanje Vašeg uređaja

Informacije o dimenzijama i snazi kuhalista naći ćete u → Stranica 2

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.

Upravljačka ploča



Površine za upravljanje

①	Glavni prekidač
— / +	Odobir kuhalista
0 1 ■ 2 ■ ... 8 ■ 9	Područje namještanja
	Blokiranje upravljačke ploče u svrhu čišćenja
	Zaštita za djecu
	Fleksibilna zona za kuhanje
	Funkcija PowerBoost
	Funkcija timera
	Senzor pečenja
min, low, med, max	Stupnjevi temperature

Indikatori

	Radno stanje
	Stupnjevi kuhanja
	Funkcija timera
	Preostala toplina
	Timer
	Podešavanje vremena kuhanja
	Indikator vremena
	Funkcija PowerBoost
	Fleksibilna zona za kuhanje
	Senzor pečenja
	Temperatura senzora pečenja
min, low, med, max	Stupnjevi temperature

Površine za upravljanje

Kada dodirnete neki simbol, aktivira se odgovarajuća funkcija.

Napomene

- Pobrinite se da je upravljačka ploča uvijek čista i suha. Vlaga djeluje na funkcioniranje.
- Posudu za kuhanje ne stavljajte blizu indikatora i senzora. Elektronika se može pregrijati.

Kuhalista

Kuhalista

	Jednostruko kuhaliste	Koristite posude za kuhanje primjerene veličine.
	Fleksibilna zona za kuhanje	Vidi odlomak → "Flex zona"
Koristite samo posude za kuhanje koje su primjerene za induktivsko kuhanje, vidi odlomak → "Kuhanje pomoću indukcije"		

Indikator preostale topline

Ploča za kuhanje ima za svako kuhalište jedan indikator preostale topline. Indikator pokazuje da je kuhalište još vruće. Ne dodirujte ploču za kuhanje sve dok svjetli indikator preostale topline.

Ovisno o razini preostale topline prikazuje se slijedeće:

- Indikator **H**: visoka temperatura
- Indikator **h**: niska temperatura

Kada posudu za vrijeme kuhanja maknete s kuhališta, izmjenično trepere indikator preostale topline i odabrani stupanj za kuhanje.

Kada se kuhalište isključi, svijetli indikator preostale topline. Čak i kada je kuhalište već isključeno, svijetli indikator preostale topline sve dok je kuhalište i dalje topli.



Upravljanje uređajem

U ovom poglavlju možete pročitati kako ćete namjestiti kuhalište. U tablici ćete pronaći stupnjeve za kuhanje i vrijeme kuhanja za različita jela.

Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje

Ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem.

Uključivanje: dotaknite simbol ①. Javlja se signal. Svijetle indikator glavnog prekidača i indikatori kuhališta ②. Ploča za kuhanje je spremna za rad.

Izključivanje: dotaknite simbol ① i držite ga pritisnutog sve dok se indikator ne ugasi. Sva su kuhališta izključena. Indikator preostale topline svijetli sve dok se sva kuhališta dovoljno ne ohlade.

Napomene

- Ploča za kuhanje se izključuje automatski kada su sva kuhališta izključena duže od 20 sekundi.
- Odabранe postavke ostaju pohranjene prve 4 sekunde nakon izključivanja ploče za kuhanje. Ako u tom vremenu ponovno uključite ploču za kuhanje, ista će raditi s prethodnim postavkama.

Podešavanje kuhališta

Željeni stupanj za kuhanje podešite pomoću simbola 1 do 9.

Stupanj za kuhanje 1 = najniži stupanj

Stupanj za kuhanje 9 = najviši stupanj

Svaki stupanj za kuhanje ima međustupanj. Ovaj međustupanj je u području namještanja označen simbolom ■.

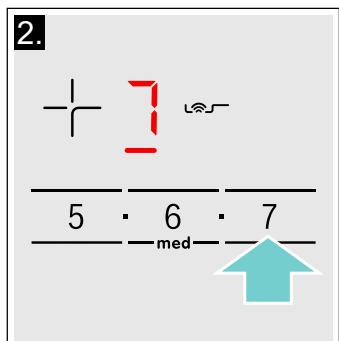
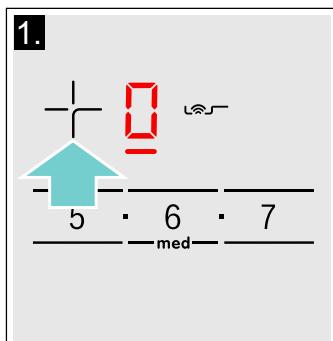
Napomene

- Radi zaštite osjetljivih dijelova uređaja od pregrijavanja ili strujnog preopterećenja ploča za kuhanje može privremeno smanjiti snagu.
- Radi sprječavanja nastajanja buke uređaja ploča za kuhanje može privremeno smanjiti snagu.

Odabir kuhališta i podešavanje stupnja za kuhanje

Ploča za kuhanje mora biti uključena.

1. Dodirnite simbol ← ili → željenog kuhališta. Na indikatoru svijetli ② i ispod njega svijetli simbol ← →.
2. Zatim u području namještanja odaberite željeni stupanj za kuhanje.



Stupanj za kuhanje je podešen.

Promjena stupnja za kuhanje

Odaberite kuhalističko uređanje, a zatim u području namještanja podesite željeni stupanj za kuhanje.

Isključivanje kuhalista

Odaberite kuhalističko uređanje te u području podešavanja dotaknite . Kuhalističko uređanje se isključuje. Indikator da su kuhalistički uređaji i dalje topla svijetli sve dok je kuhalističko uređanje još vruće.

Napomene

- Ako na grijajuću površinu nije stavljena posuda, pokazivač odabrane razine snage će treperiti. Nakon nekog vremena, grijajuća površina će se isključiti.
- Ako se na grijajuću površinu postavi posuda prije nego se uključi ploča, posuda će se prepoznati u roku od 20 sekundi nakon pritiska glavne sklopke i grijajuća površina će se automatski odabrat. Nakon što se posuda prepozna, odaberite razinu snage u sljedećih 20 sekundi, u protivnom će se grijajuća površina isključiti.
Ako se postavi više posuda, prilikom uključivanja ploče za kuhanje, prepoznaće se samo jedna od njih.

Preporuke za kuhanje

Preporuke

- Kod zagrijavanja pirea, krem juha i gustih umaka promiješajte povremeno.
- Za zagrijavanje namjestaite stupanj za kuhanje 8 - 9.
- Kod kuhanja s poklopcom smanjite stupanj za kuhanje čim između poklopca i posude za kuhanje počne izlaziti para. Za dobar rezultat kuhanja nije potrebno izlaženje pare.
- Nakon kuhanja posudu za kuhanje držite zatvorenu sve do posluživanja.
- Za kuhanje u ekspres loncu pridržavajte se uputa proizvođača.
- Hranu nemojte predugo kuhati kako bi sačuvala hranjive vrijednosti. Pomoću kuhinjskog sata možete podesiti optimalno vrijeme kuhanja.
- Za zdraviji rezultat kuhanja trebate izbjegavati ulje koje se počinje dimiti.
- Kako bi jelo dobilo posebno lijepu boju, pecite jedno za drugim u malim porcijama.
- Posuda za kuhanje može postići visoke temperature kod kuhanja. Preporučamo korištenje kuhinjske krpe.
- Preporuke za energetski učinkovito kuhanje naći ćete u poglavljiju → "Zaštita okoliša"

Tablica kuhanja

U tablici je prikazano koji stupanj za kuhanje je prikladan za svako jelo. Vrijeme kuhanja može varirati ovisno o načinu, težini, debljinu i kvalitetu jela.

	Stupanj kuhanja	Vrijeme kuhanja (min)
Topljenje		
Čokolada, kuvertura	1 - 1.	-
Maslac, med, želatina	1 - 2	-
Zagrijavanje i održavanje topline		
Varivo, npr. varivo od leće	1. - 2	-
Mlijeko*	1. - 2.	-
Zagrijavanje hrenovki u vodi*	3 - 4	-
Odmrzavanje i zagrijavanje		
Smrznuti špinat	3 - 4	15 - 25
Smrznuti gulaš	3 - 4	35 - 55
Kuhanje, prokuhanje na laganoj vatri		
Okruglice od krumpira*	4. - 5.	20 - 30
Riba*	4 - 5	10 - 15
Bijeli umaci, npr. bešamel umak	1 - 2	3 - 6
Pjenasti umaci, npr. umak Bernaise, umak Holandez	3 - 4	8 - 12

* Bez poklopca

** Češće okretnuti

*** Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.

	Stupanj kuhanja	Vrijeme kuhanja (min)
Kuhanje, kuhanje na pari, pirjanje		
Riža (s dvostrukom količinom vode)	2.-3.	15-30
Riža na mlijeku***	2-3	30-40
Krumpir kuhan u ljusci	4.-5.	25-35
Oguljeni kuhanji krumpir	4.-5.	15-30
Tjestenina*	6-7	6-10
Varivo	3.-4.	120-180
Juhe	3.-4.	15-60
Povrće	2.-3.	10-20
Povrće, duboko zamrznuto	3.-4.	7-20
Kuhanje u ekspres loncu	4.-5.	-
Pirjanje		
Rolade	4-5	50-65
Pirjano pečenje	4-5	60-100
Gulăš***	3-4	50-60
Pirjanje / Pečenje s malo ulja*		
Odresci, naravni ili panirani	6-7	6-10
Odresci, duboko zamrznuti	6-7	6-12
Kotlet, naravni ili panirani**	6-7	8-12
Odresci (debljine 3 cm)	7-8	8-12
Prsa od peradi (debljine 2 cm)**	5-6	10-20
Prsa od peradi, duboko smrznuta**	5-6	10-30
Kosani odresci (debljine 3 cm)**	4.-5.	20-30
Hamburger (debljine 2 cm)**	6-7	10-20
Riba i riblji fileti, naravni	5-6	8-20
Riba i riblji fileti, panirani	6-7	8-20
Riba, panirana i duboko smrznuta, npr. riblji štapići	6-7	8-15
Škampi, račići	7-8	4-10
Sotiranje povrća i svježih gljiva	7-8	10-20
Jela iz tave, povrće, meso izrezano na trakice na azijski način	7-8	15-20
Duboko zamrznuta jela, npr. jela iz tave	6-7	6-10
Palačinke (peći zasebno)	6.-7.	-
Omlet (peći zasebno)	3.-4.	3-10
Jaja na oko	5-6	3-6
Prženje* (150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, prženje u porcijama)		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pommes frites, pileći nuggets	8-9	-
Kroketi, duboko zamrznuti	7-8	-
Meso, npr. pileći komadi	6-7	-
Riba, panirana ili u pivskom tjestu	6-7	-
Povrće, gljive, panirane ili u pivskom tjestu, u tempuri	6-7	-
Sitno pecivo, npr. krafne, voće u pivskom tjestu	4-5	-

* Bez poklopca

** Češće okrenuti

*** Zagrijati na stupnju kuhanja 8-8.

Flex zona

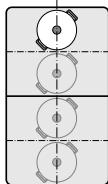
Po potrebi se može koristiti kao pojedinačno kuhaliste ili kao dva zasebna kuhalista.

Ima četiri induktora koji rade odvojeno. Kada radi fleksibilna zona za kuhanje, aktivira se samo područje na kojem se nalazi posuda za kuhanje.

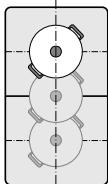
Savjeti za uporabu posuda

Kako bi se osiguralo dobro prepoznavanje i raspodjela topline, preporučuje se dobro centririrati posudu:

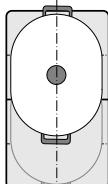
Kao jedino kuhaliste



Promjer 13 cm ili manji
Stavite posudu u jedan od četiri položaja koje možete vidjeti na slici.

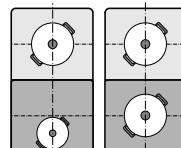


Promjer preko 13 cm
Stavite posudu u jedan od tri položaja koja možete vidjeti na slici.



Ako je promjer posude za kuhanje veći od kuhalista, stavite je uz gornji ili donji rub fleksibilne zone za kuhanje.

Kao dva zasebna kuhalista



Možete odvojeno koristiti prednja i stražnja kuhalista s dva odgovarajuća induktora. Za svako pojedinačno kuhaliste namjestite željeni stupanj za kuhanje. Koristite samo jednu posudu za kuhanje na svakom kuhalistu.

Kao dva zasebna kuhalista

Fleksibilnu zonu za kuhanje možete koristiti kao dva zasebna kuhalista.

Aktiviranje

Vidi poglavlje → "Upravljanje uređajem"

Kao jedino kuhaliste

Korištenje cijele zone za kuhanje spajanjem dva kuhalista.

Povezivanje kuhalista

1. Stavite posudu za kuhanje. Odaberite jedno od dva kuhalista fleksibilne zone za kuhanje te podesite stupanj za kuhanje.
 2. Dodirnite simbol . Indikator svijetli. Stupanj za kuhanje se pojavljuje na indikatoru donjeg kuhalista.
- Fleksibilna zona za kuhanje je aktivirana.

Promjena stupnja za kuhanje

Odaberite jedno od dva kuhalista koje spada u fleksibilnu zonu za kuhanje te podesite stupanj za kuhanje u području namještanja.

Dodavanje nove posude za kuhanje

Stavite novu posudu za kuhanje, odaberite jedno od dva kuhalista fleksibilne zone za kuhanje i potom dodirnite simbol  dva puta. Prepoznata je nova posuda za kuhanje i prethodno odabrani stupanj za kuhanje ostaje pohranjen.

Napomena: Ako posudu za kuhanje pomaknete na korišteno kuhaliste ili je podignite, ploča za kuhanje automatski započinje pretraživanje i ostaje pohranjen prethodno odabrani stupanj za kuhanje.

Odvajanje kuhalista

Odaberite jedno od dva kuhalista fleksibilne zone za kuhanje i dodirnite simbol .

Fleksibilna zona za kuhanje je deaktivirana. Oba kuhalista i dalje rade kao dva odvojena kuhalista.

Napomena: Ako ploču za kuhanje isključite i kasnije ponovno uključite, fleksibilna zona za kuhanje će opet raditi kao dva zasebna kuhalista.

Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuhanje ima dvije funkcije timera:

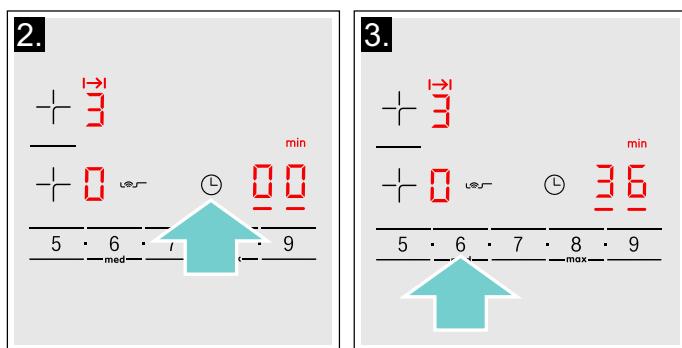
- Programiranje vremena kuhanja
- Kuhinjski alarm

Programiranje vremena kuhanja

Kuhalište se automatski isključuje nakon isteka podešenog vremena.

Podešavanje obavljajte ovako:

1. Odaberite kuhalište i željeni stupanj za kuhanje.
2. Dodirnite simbol . Na indikatoru kuhališta svijetli . Na indikatoru timera svijetli .
3. Tijekom sljedećih 10 sekundi u području namještanja odaberite željeno vrijeme kuhanja.



Nakon nekoliko sekundi započinje teći vrijeme.

Napomene

- Isto vrijeme kuhanja možete automatski podešiti za sva kuhališta. Podešeno vrijeme teče odvojeno za svako kuhalište.
Informacije o automatskom programiranju vremena kuhanja naći ćete u odlomku → "Osnovne postavke"
- Ako fleksibilnu zonu za kuhanje odaberete kao jedino kuhalište, podešeno vrijeme je isto za cijelu zonu za kuhanje.

Senzor pečenja

Ako ste programirali vrijeme kuhanja za neko kuhalište i ako je aktiviran senzor pečenja, vrijeme kuhanja započinje teći tek kada je postignut željeni stupanj temperature.

Promjena ili brisanje vremena

Odaberite kuhalište te zatim dotaknite simbol .

Promijenite vrijeme kuhanja u području podešavanja ili podešite na , kako biste resetirali vrijeme kuhanja.

Nakon isteka vremena

Kuhalište se isključuje. Javlja se signal. Na prikazu tajmera se u trajanju od 10 sekundi prikazuje .

Dotaknite simbol . Indikatori se gase a akustički signal se gasi.

Napomene

- Kako biste vrijeme kuhanja podesili na manje od 10 minuta, uvijek dodirnite **0** prije nego što odaberete željenu vrijednost.
- Ako ste programirali vrijeme kuhanja za više kuhališta, na indikatoru tajmera se uvijek pojavljuje vrijeme kuhanja odabranog kuhališta.
- Za upit o preostalom vremenu kuhanja odaberite odgovarajuće kuhalište.
- Vrijeme kuhanja možete namjestiti do **99** minuta.

Kuhinjski alarm

Pomoću kuhinjskog alarma možete namjestiti vrijeme do 99 minuta.

Radi neovisno o kuhalištima i ostalim postavkama. Ova funkcija ne isključuje automatski neko kuhalište.

Namještanje

1. Nekoliko puta dodirnite simbol  sve dok ne zasvjetli indikator . Na indikatoru tajmera svijetli .
2. U području namještanja podešite željeno vrijeme. Nakon nekoliko sekundi započinje teći vrijeme.

Promjena ili brisanje vremena

Nekoliko puta dodirnite simbol  sve dok ne zasvjetli indikator .

U području namještanja promijenite vrijeme ili namjestite  za brisanje programiranog vremena.

Nakon isteka vremena

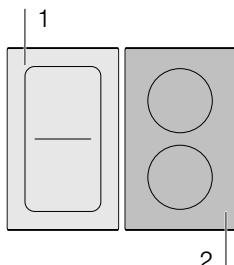
Javlja se zvučni signal. Na indikatoru tajmera se pojavljuje  i zasvjetli indikator . Nakon 10 sekundi indikatori se gase.

Kada dodirnete simbol , indikatori se gase, a zvučni signal se isključi.

PowerBoost funkcija

Pomoću funkcije PowerBoost možete brže zagrijati veliku količinu vode nego pomoću stupnja za kuhanje 9.

Ovu funkciju moguće je aktivirati za jedno kuhaliste u slučaju kada druga kuhalista iste skupine nisu u radu (vidi sliku). U suprotnom trepere na indikatoru odabranog kuhalista b i 9; zatim se stupanj za kuhanje 9 automatski podešava, a da se funkcija pritom ne aktivira.



Napomena: U fleksibilnom području se može također aktivirati Powerboost funkcija kada se zona za kuhanje koristi kao jedino kuhaliste.

Aktiviranje

1. Odaberite kuhaliste.
 2. Dotaknite simbol .
- Na indikatoru svijetli b.
Funkcija je sada aktivirana.

Deaktiviranje

1. Odaberite kuhaliste.
 2. Dotaknite simbol .
- Gasi se indikator b a kuhaliste se vraća na stupanj za kuhanje 9.
Funkcija je deaktivirana.

Napomena: Pod određenim okolnostima možete isključiti automatski funkciju PowerBoost kako biste zaštitili elektroničke elemente u unutrašnjosti ploče za kuhanje.

Senzorika za pečenje

Pomoću ove funkcije je moguće pečenje zadržavanjem prikladne temperature tave.

Kuhališta s ovom funkcijom označena su simbolom funkcije pečenja.

Prednosti kod pečenja

- Kuhaliste grije samo kada je to potrebno za održavanje temperature. Na ovaj način se štedi energija, a ulje ili mast se neće pregrijati.
- Funkcija pečenja javlja da je prazna tava postigla optimalnu temperaturu za dodavanje ulja, a potom i hrane.

Napomene

- Ne stavljate poklopac na tavu. U protivnom se funkcija ne aktivira ispravno. Možete koristiti zaštitu od prskanja kako biste izbjegli mrlje od masnoće.
- Koristite ulje za pečenje ili mast. Ako koristite maslac, margarin, ekstra djevičansko maslinovo ulje ili svinjsku mast, namjestite stupanj temperature min.
- Nikada bez nadzora ne zagrijavajte tavu s hranom ili bez nje.
- Ako kuhaliste ima višu temperaturu od posude za kuhanje ili obrnuto, onda se senzor pečenja neće ispravno aktivirati.

Tave za senzor za pečenje

Za senzor za pečenje mogu se kupiti posebno prikladne tave. Ovaj optionalni pribor možete naknadno kupiti u specijaliziranim trgovinama ili kod naše servisne službe. Uvijek navedite odgovarajući referentni broj.

- HEZ390210 tava promjera 15 cm.
- HEZ390220 tava promjera 19 cm.
- HEZ390230 tava promjera 21 cm.
- HEZ390512 Teppan Yaki. Preporučuje se samo za fleksibilnu zonu za kuhanje.
- HEZ390522 ploča za roštiljanje. Preporučuje se samo za fleksibilnu zonu za kuhanje.

Ove tave imaju sloj protiv prianjanja tako da je moguće pečenje s malo ulja.

Napomene

- Senzor pečenja je posebno podešen za ovu vrstu tava.
- Pazite da promjer dna tave odgovara veličini kuhalista. Stavite tavu na sredinu kuhalista.
- Na fleksibilnoj zoni za kuhanje je moguće da se senzor pečenja neće aktivirati ako veličina tave ne odgovara ili ako tave nisu dobro pozicionirane. Vidi poglavlje → "Flex zona".
- Druge tave mogu se pregrijati. Možete namjestiti nižu ili višu temperaturu od odabranog stupnja temperature. Najprije pokušajte s najnižim stupnjem temperature i promjenite ga ako je potrebno.

Stupnjevi temperature

Stupanj temperature		Primjerena za
min	nisko	Pečenje hrane na ekstra djevičanskom maslinovom ulju, maslaku ili margarinu, npr. omleta.
low	srednje - nisko	Pečenje ribe i velikih namirnica, npr. mesnih okruglica i hrenovki.
med	srednje - visoko	Pečenje odrezaka, srednje ili dobro pečeni, duboko smrznutih, paniranih i finih namirnica, npr. odrezaka, ragua i povrća.
max	visoko	Pečenje hrane na visokim temperaturama, npr. odrezaka, krvavo pečeni, popečaka od krumpira i pečenog krumpira.

Tablica

U tablici je prikazano koji stupanj temperature je prikladan za svako jelo. Vrijeme pečenja može varirati ovisno o načinu, težini, veličini i kvaliteti jela.

Namješteni stupanj temperature varira ovisno o korištenoj tavi.

Zagrijte praznu tavu, dodajte ulje i hranu nakon zvučnog signala.

	Stupanj temperature	Ukupno vrijeme pečenja odjavljanja zvučnog signala (min)
Meso		
Odresci, naravni ili panirani	med	6 - 10
Filet	med	6 - 10
Kotleti*	low	10 - 15
Cordon bleu, bečki odrezak*	med	10 - 15
Odrezak, krvavo pečeni (debljine 3 cm)	max	6 - 8
Odrezak, srednje ili dobro pečeni (debljine 3 cm)	med	8 - 12
Prsa od peradi (debljine 2 cm)*	low	10 - 20
Hrenovke, zagrijane u vodi ili sirove*	low	8 - 20
Hamburger, mesne okruglice, punjene mesne okruglice*	low	6 - 30
Ragu, gyros	med	7 - 12
Mljeveno meso	med	6 - 10
Slanina	min	5 - 8
Riba		
Riba, pečena, cijela, npr. pastrva	low	10 - 20
Riblji fileti, naravni ili panirani	low - med	10 - 20
Račići, kozice	med	4 - 8
Jela s jajima		
Palačinke**	max	-
Omlet**	min	3 - 6
Jaja na oko	min - med	2 - 6
Kajgana	min	4 - 9
Carski drobljenac	low	10 - 15
Francuski tost**	low	4 - 8

* Češće okrenuti.

** Ukupno trajanje po porciji. Pecite zasebno.

	Stupanj temperature	Ukupno vrijeme pečenja od javljanja zvučnog signala (min)
Krumpir		
Pečeni krumpir (od krumpira kuhanog u ljušci)	max	6 - 12
Pommes frites (od sirovih krumpira)	med	15 - 25
Popečci od krumpira**	max	2,5 - 3,5
Glazirani krumpir	low	15 - 20
Povrće		
Češnjak, luk	min	2 - 10
Tikvice, patlidžani	low	4 - 12
Paprika, zelene šparoge	low	4 - 15
Gljive	med	10 - 15
Glazirano povrće	low	6 - 10
Duboko smrznuti proizvodi		
Odresci	med	15 - 20
Cordon bleu*	med	10 - 30
Prsa od peradi*	med	10 - 30
Pileći nuggets	med	10 - 15
Gyros, kebab	low	5 - 10
Riblji fileti, naravni ili panirani	low	10 - 20
Riblji štapići	med	8 - 12
Pommes frites	max	4 - 6
Jela iz tave, npr. povrće iz tave s piletinom	low	6 - 10
Proljetne rolice	med	10 - 30
Camembert/sir	low	10 - 15
Ostalo		
Camembert/sir	low	7 - 10
Kuhani suhi proizvodi s dodavanjem vode, npr. tjestenina	min	5 - 10
Croûtons	low	6 - 10
Bademi/orasi/pinjoli	med	3 - 15

* Češće okrenuti.

** Ukupno trajanje po porciji. Pecite zasebno.

Teppan Yaki i Grill za Flex zonu

Grill

Grill se ne prilagođava Flex zoni. Možete zdravo i jednostavno pripremati velike i male količine mesa, ribe, svježeg povrća i kruha s jako malo ulja. Rebrasti oblik osigurava da je namirnice upiju manje masnoće. Jednostavno rukovanje omogućuje roštiljanje namirnica koje izgledaju i ukusne su kao da su pripremljene na tradicionalnom roštilju. Stavite malo ulja na roštilj ili na površinu namirnice kako bi se olakšao prijenos topline.

Teppan Yaki

Teppan Yaki omogućuje vam jednostavnu i zdravu pripremu mesa, ribe, morskih plodova, povrća, slastica i kruha s jako malo ulja. Teppan Yaki savršeno se prilagođava Flex zoni. Zbog izravnog kontakta s pločom i ravnomjernog prijenosa topline, konzistencija, boja i sočnost namirnica ostaju sačuvane pri zapečenju i zapečenju do smeđe boje.

U sljedećoj tablici je naveden odabir jela koji je sortiran prema namirnicama. Temperatura i vrijeme kuhanja ovise o količini, stanju i kvaliteti namirnica.

Napomena: Namjestite Flex zonu kao jednu zonu za kuhanje kako biste ispravno aktivirali funkciju.

	Posude za kuhanje	Stupanj temperature	Ukupno vrijeme pečenja od javljanja zvučnog signala (min)
Meso			
Odresci, naravni ¹	 / 	med	6 - 10
File ¹	 / 	med	6 - 10
Kotleti ¹	 / 	low	10 - 15
Odrezak, kravovo pečen (debljine 3 cm) ¹	 / 	max	6 - 8
Odrezak, srednje pečen (debljine 3 cm) ¹	 / 	max	8 - 12
Odrezak, jako pečen (debljine 3 cm) ¹	 / 	med	8 - 12
Prsa od peradi (debljine 2 cm) ¹	 / 	low	10 - 20
Slanina ¹	 / 	low	5 - 8
Hamburger ¹	 / 	low	6 - 15
Kuhane kobasicice ¹	 / 	med	8 - 20
Hrenovke, sirove ¹	 / 	med	8 - 20
Gyros ²	 / 	med	7 - 12
Mljeveno meso ²	 / 	med	6 - 10
Riba i plodovi mora			
Riblji file, naravni ¹	 / 	med	10 - 20
Rakovi ¹	 / 	med	4 - 8
Račići ¹	 / 	med	4 - 8
Pečenje cijele ribe ¹	 / 	low	15 - 30

¹ Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno.

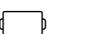
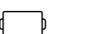
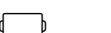
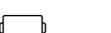
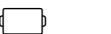
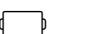
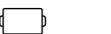
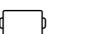
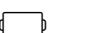
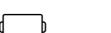
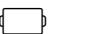
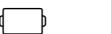
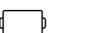
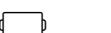
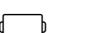
² Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Redovito promiješati.

³ Maslac i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno

⁴ Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Ukupno trajanje po porciji. Peći zasebno

⁵ Ulje (utrljati površinu namirnice) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno.

⁶ Dodati namirnice nakon zvučnog signala.

	Posude za kuhanje	Stupanj temperature	Ukupno vrijeme pečenja od javljanja zvučnog signala (min)
Povrće			
Tikvice ¹	 / 	low	4 - 12
Patlidžani ¹	 / 	low	4 - 12
Paprika ¹	 / 	low	4 - 15
Pečenje zelenih šparoga ¹	 / 	low	4 - 15
Gljive ²	 / 	med	10 - 15
Češnjak ²		min	2 - 10
Luk, pirjani ²		min	2 - 10
Glaziranje povrća ²		low	6 - 10
Krumpir			
Pečeni krumpir od krumpira kuhanog u ljusci ²		max	6 - 12
Popečci od krumpira ⁴		max	2,5 - 3,5
Glazirani krumpir ²		low	10 - 15
Jela s jajima			
Jaja na oko, na maslacu ³		min	2 - 6
Jaja na oko ¹		med	2 - 6
Kajgana ²		min	4 - 9
Omlet ⁴		min	3 - 6
Palačinke ⁴		max	1,5 - 2,5
Pohani kruh ⁴		low	4 - 8
Carski drobljenac ⁴		low	10 - 15
Ostalo			
Prženje kruha ⁵	 / 	med	4 - 6
Pečenje krutona ²		low	6 - 10
Prženje badema ⁶		med	3 - 15
Prženje oraha ⁶		med	3 - 15
Prženje pinjola ⁶		med	3 - 15

¹ Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno.

² Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Redovito promiješati.

³ Maslac i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno

⁴ Ulje (ako je potrebno) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Ukupno trajanje po porciji. Peći zasebno

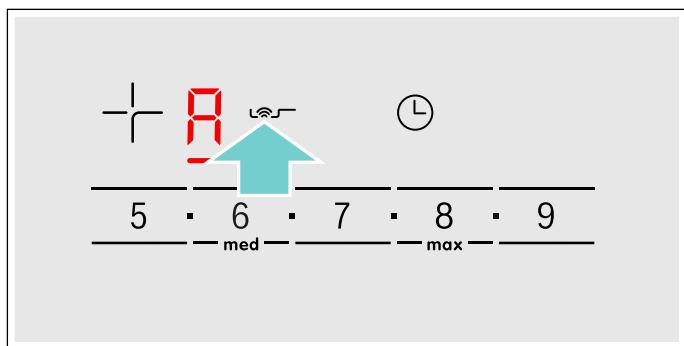
⁵ Ulje (utrlijati površinu namirnice) i namirnice staviti nakon zvučnog signala. Okrenuti ako je potrebno.

⁶ Dodati namirnice nakon zvučnog signala.

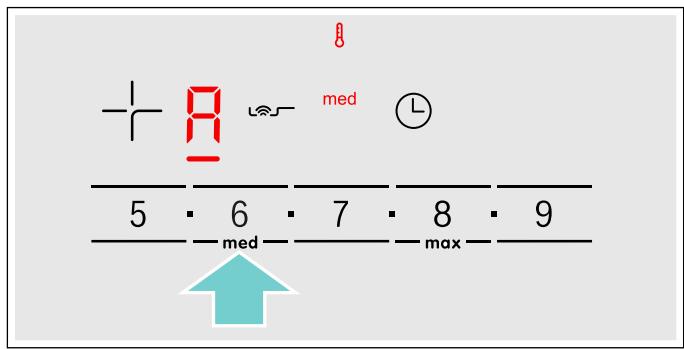
Podešavanje obavljajte ovako

Iz tablice odaberite odgovarajući stupanj temperature. Praznu posudu za kuhanje stavite na zonu za kuhanje.

1. Odaberite kuhalište. Dodirnite simbol . Na indikatoru kuhališta svijetli .



2. Tijekom sljedećih 10 sekundi u području namještanja odaberite željeni stupanj temperature.



Funkcija je sada aktivirana.

Simbol temperature svijetli sve dok nije postignuta temperatura za pečenje. Zatim se javlja zvučni signal, a simbol temperature se gasi.

Napomene

- Okrećite hranu kako ne bi zagorjela.
- Kako bi se prikazali indikatori temperature i stupanj temperature, morate odabrat jedno kuhalište.

Isključivanje senzora pečenja

Odaberite kuhalište i dodirnite simbol . Funkcija je deaktivirana.

Zaštita za djecu

Pomoću zaštite za djecu možete sprječiti da djeca uključe ploču za kuhanje.

Uključivanje i isključivanje zaštite za djecu

Kuhalište mora biti isključeno.

Uključivanje: simbol držite pritisnut oko 4 sekunde. Indikator uz simbol svijetli tijekom 10. Ploča za kuhanje je blokirana.

Isključivanje: simbol držite pritisnut oko 4 sekunde. Blokada je deaktivirana.

Automatska zaštita za djecu

S ovom funkcijom, zaštita za djecu automatski se uključuje uvijek kada se isključi ploča za kuhanje.

Uključivanje i isključivanje

Kako ćete uključiti automatsku zaštitu za djecu, saznat ćete u poglavljiju → "Osnovne postavke"

Zaštita od brisanja

Kada brišete upravljačku ploču dok je ploča za kuhanje uključena, mogu se promijeniti postavke. Kako biste to izbjegli, ploča za kuhanje ima funkciju za blokiranje upravljačke ploče u svrhu čišćenja.

Uključivanje: Dodirnite simbol . Javlja se zvučni signal. Upravljačka ploča je blokirana tijekom 35 sekundi. Možete obrisati površinu upravljačke ploče, a da ne promijenite postavke.

Deaktiviranje: nakon 35 sekundi upravljačka ploča je deblokirana. Za ponovno uključivanje funkcije prije isteka vremena dodirnite simbol .

Napomene

- 30 sekundi nakon aktiviranja javlja se zvučni signal. To prikazuje da će funkcija uskoro završiti.
- Blokada čišćenja ne utječe na glavni prekidač. Ploča za kuhanje se u svakom trenutku može isključiti.

Automatsko isključivanje

Ako neko kuhaliste predugo radi i niste promijenili postavku, aktivirat će se automatsko sigurnosno isključivanje.

Kuhalište prestaje s grijanjem. Na indikatoru kuhalista izmjenično trepere **F**, **B** i indikator preostale topline **h** ili **H**.

Ako dodirnete bilo koji simbol, indikator će se isključiti. Sada ponovno možete podesiti kuhaliste.

Vrijeme kada će se aktivirati automatsko sigurnosno isključivanje ovisi o namještenom stupnju za kuhanje (nakon 1 do 10 sati).



Osnovne postavke

Uredaj ima različite osnovne postavke. Te osnovne postavke možete prilagoditi vlastitim potrebama.

Indikator	Funkcija
c 1	Zaštita za djecu <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Ručno*. <input type="radio"/> 1 Automatski. <input type="radio"/> 2 Funkcija je deaktivirana.
c 2	Zvučni signali <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Signal potvrde i pogreške su isključeni. <input type="radio"/> 1 Uključen je samo signal pogreške. <input type="radio"/> 2 Uključen je samo signal potvrde. <input type="radio"/> 3 Svi zvučni signali su uključeni.*
c 3	Prikaz potrošnje energije <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Deaktiviran.* <input type="radio"/> 1 Aktiviran.
c 5	Automatsko programiranje vremena kuhanja <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 00 Isključeno.* <input type="radio"/> 0 1-99 Vrijeme do automatskog isključivanja.
c 6	Trajanje zvučnog signala funkcije timera <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 1 10 sekundi.* <input type="radio"/> 2 30 sekundi. <input type="radio"/> 3 1 minuta.
c 7	Funkcija Power-Management. Ograničenje ukupne snage ploče za kuhanje Raspoložive postavke ovise o maksimalnoj snazi ploče za kuhanje. <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Deaktivirano. Maksimalna snaga ploče za kuhanje. */** <input type="radio"/> 1 1000 W minimalna snaga. <input type="radio"/> 1. 1500 W ... <input type="radio"/> 3 3000 W preporučeno za 13 A. <input type="radio"/> 3. 3500 W preporučeno za 16 A. <input type="radio"/> 4 4000 W <input type="radio"/> 4. 4500 W preporučeno za 20 A. ... <input type="radio"/> 9 ili 9. Maksimalna snaga ploče za kuhanje.**
c 9	Vrijeme biranja zone za kuhanje <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Neograničeno: zadnje podešena zona za kuhanje ostaje odabrana.* <input type="radio"/> 1 Ograničeno: zona za kuhanje ostaje odabrana samo nekoliko sekundi.
c 12	Provjera posuđa i rezultata kuhanja <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0 Nije prikladno <input type="radio"/> 1 Nije optimalno <input type="radio"/> 2 Prikladno

c0**Povratak na tvorničke postavke****0** Individualne postavke.***1** Povratak na tvorničke postavke.

*Tvornička postavka

**Maksimalna snaga ploče za kuhanje prikazana je na označnoj pločici.

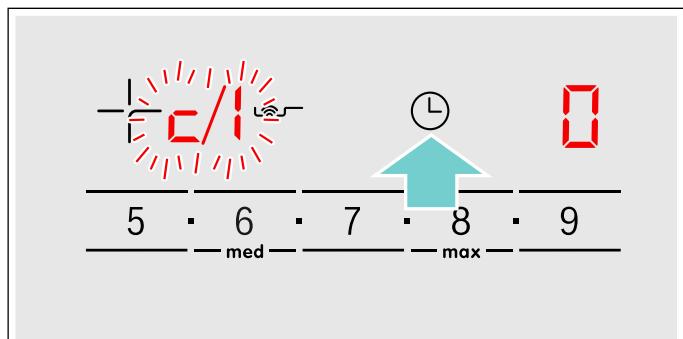
Pristupite osnovnim postavkama ovako:

Ploča za kuhanje mora biti isključena.

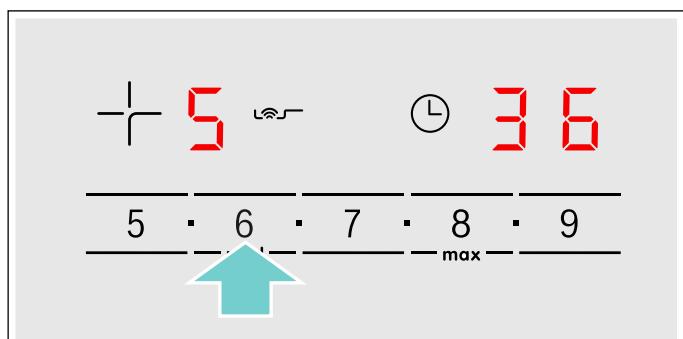
1. Uključite ploču za kuhanje.
2. U roku od slijedećih 10 sekundi držite pritisnut simbol u trajanju od otprilike 4 sekunde. Prva četiri indikatora navode informacije o proizvodu. Dodirnite područje namještanja kako biste vidjeli pojedinačne indikatore.

Informacije o proizvodu	Indikator
Indeks servisne službe (IS)	1
Tvornički broj	fd
Tvornički broj 1	95.
Tvornički broj 2	05

3. Ako ponovno dodirnete simbol , pristupit ćete osnovnim postavkama. Na indikatorima izmjenično trepere **c** i **1** te se pojavljuje **0** kao pred-postavka.



4. Simbol uzastopno pritisnite toliko puta dok se ne pojavi željena funkcija.
5. Zatim u području namještanja odaberite željenu postavku.



6. Simbol držite pritisnut najmanje 4 sekunde.

Postavke su pohranjene.

Napuštanje osnovnih postavki

Ploču za kuhanje isključite pomoću glavne sklopke.

Prikaz potrošnje energije

Ova funkcija prikazuje ukupnu potrošnju energije kod zadnjeg kuhanja na ploči za kuhanje.

Nakon isključivanja ploče za kuhanje u trajanju od 10 sekundi prikazuje se potrošnja u kilovatsatima, npr.

1.08 kWh.

Točnost prikaza između ostalog ovisi o kvaliteti napona strujne mreže.

Kako ćete uključiti ovu funkciju, saznat ćete u poglavlju → "Osnovne postavke"

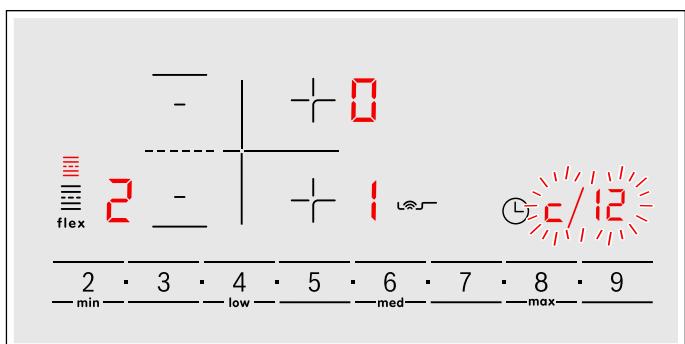
Ispit posuđa

Pomoću ove funkcije možete provjeriti brzinu i kvalitetu kuhanja ovisno o posudu.

Rezultat je preporučena vrijednost i ovisi o svojstvima posuda i korištenom kuhalisti.

1. Stavite hladnu posudu za kuhanje u koju ste prethodno dodali oko 200 ml vode u sredinu kuhalista koji svojim promjerom najbolje odgovara dnu posude za kuhanje.
2. Uđite u osnovne postavke i odaberite postavku  2.
3. Dodirnite područje namještanja. Na indikatoru kuhalista treperi . Funkcija je sada aktivirana.

Nakon 10 sekundi se na indikatoru kuhalista pojavljuje informacija o kvaliteti i brzini kuhanja.



Provjerite učinak pomoću slijedeće tablice:

Učinak

- | | |
|---|---|
|  | Posuda za kuhanje nije primjerena za kuhaliste i zato se ne zagrijava.* |
|  | Posuda za kuhanje zagrijava se sporije od očekivanog i kuhanje nije optimalno.* |
|  | Posuda za kuhanje se dobro zagrijava i kuhanje se odvija normalno. |

* Ako imate manje kuhaliste, ispitajte posudu za kuhanje još jednom na manjem kuhalistu.

Za ponovno aktiviranje ove funkcije dodirnite područje namještanja.

Napomene

- Fleksibilna zona za kuhanje je jedno kuhaliste; koristite samo jednu posudu za kuhanje.
- Ako je kuhaliste koje ćete koristiti manje od promjera posude za kuhanje, vjerojatno će se zagrijati samo sredina posude, a rezultat kuhanja neće biti najbolji ili zadovoljavajući.
- Informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju → "Osnovne postavke".
- Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuhanje naći ćete u poglavljima → "Kuhanje pomoću indukcije" i → "Flex zona".

Pa Power-Manager

Pomoću funkcije Power-Manager možete namjestiti ukupnu snagu ploče za kuhanje.

Ploča za kuhanje je tvornički unaprijed namještena. Njezina najveća snaga navedena je na označnoj pločici. Pomoću funkcije Power-Manager možete promijeniti vrijednost prema zahtjevima odgovarajuće električne instalacije.

Kako se ova namještena vrijednost ne bi prekoračila, ploča za kuhanje raspodjeljuje automatski raspoloživu snagu na uključene zone za kuhanje.

Sve dok je aktivirana funkcija Power-Manager, snaga neke zone za kuhanje može privremeno pasti ispod nominalne vrijednosti. Ako se isključi neka zona za kuhanje i dostigne ograničenje snage, onda se na indikatoru stupnja kuhanja kratko pojavljuje . Uredaj sam regulira i bira najviši mogući stupanj snage.

Za ostale informacije o tome kako se može promijeniti ukupna snaga ploče za kuhanje vidi poglavlj

→ "Osnovne postavke"

Čišćenje

Prikladna sredstva za čišćenje i njegu možete kupiti kod naše servisne službe ili u našoj online trgovini.

Ploča za kuhanje

Čišćenje

Ploču za kuhanje uvijek očistite nakon svakog kuhanja. Tako se ostaci hrane neće zapeći. Ploču za kuhanje očistite tek kada se ugasi indikator preostale topline.

Ploču za kuhanje očistite vlažnom krpom za pranje posuđa te obrišite suhom krpom kako ne bi nastale mrlje od kamence.

Koristite samo sredstva za čišćenje koja su prikladna za ploče za kuhanje ove vrste. Molimo pridržavajte se podataka proizvođača na ambalaži proizvoda.

Ni u kom slučaju nemojte koristiti:

- Nerazrijeđeno sredstvo za pranje posuđa
- Sredstvo za čišćenje perilice posuđa
- Abrazivna sredstva
- Oštra sredstva za čišćenje kao što su raspršivač za pećnicu ili sredstvo za uklanjanje mrlja
- Spužvice za ribanje
- Visokotlačne ili parne čistače

Tvrđokornu prljavštinu najbolje uklonite staklenim strugačem kojeg možete kupiti u trgovini. Pridržavajte se podataka proizvođača.

Prikladne staklene strugače možete kupiti kod naše servisne službe ili u našoj online trgovini.

Posebnim spužvicama za čišćenje staklokeramičkih ploča za kuhanje postići ćete dobre rezultate čišćenja.

Moguće mrlje

Ostaci kamenca i vode	Ploču za kuhanje očistite čim se ohladi. Možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča za kuhanje.*
-----------------------	--

Šećer, škrob ili plastika	Odmah očistite. Koristite stakleni strugač. Oprez: Opasnost od opeklina.*
---------------------------	---

* Potom očistite vlažnom krpom za pranje posuđa te osušite suhom krpom.

Napomena: Ne koristite sredstva za čišćenje dok je ploča za kuhanje vruća jer mogu nastati mrlje. Provjerite da ste uklonili sve ostatke korištenog sredstva za čišćenje.

Okvir ploče za kuhanje

Kako biste izbjegli oštećenja okvira ploče za kuhanje, pridržavajte se sljedećih napomena:

- Koristite samo toplu sapunicu
- Dobro isperite nove spužvaste krpe prije uporabe.
- Ne koristite oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte rabiti stakleni strugač ili šiljaste predmete.

FAQ

Korištenje

Zašto se ne može uključiti ploča za kuhanje i zašto svijetli simbol za zaštitu djece?

Zaštita za djecu je aktivirana.

Informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju → "Zaštita za djecu"

Zašto trepere indikatori i čuje se zvučni signal?

Uklonite tekuće ili ostatke hrane s upravljačke ploče. Uklonite sve predmete koji se nalaze na upravljačkoj ploči.

Uputu za deaktiviranje zvučnog signala naći ćete u poglavlju → "Osnovne postavke"

Zašto se ne može aktivirati senzor za pečenje?

Postignuta je maksimalna ulazna snaga uređaja ili je aktivirana funkcija PowerManager. Isključite ili smanjite stupnjeve snage aktivnih zona za kuhanje.

Dodatne informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju → "Power-Manager" na strani 53

Zvukovi

Zašto se za vrijeme kuhanja čuju zvukovi?

Ovisno o svojstvu dna posude za kuhanje mogu se pojaviti zvukovi za vrijeme rada ploče za kuhanje. Ovi zvukovi su normalna pojava koja je sastavni dio tehnologije indukcije i ne zanči da je uređaj u kvaru.

Mogući zvukovi:

Duboki zvuk zujanja kao kod transformatora:

Takav zvuk nastaje prilikom kuhanja na višem stupnju za kuhanje. Zvuk slabi ili prestaje kada se smanji stupanj za kuhanje.

Duboki zvuk zviždanja:

Takav zvuk nastaje kada je posuda za kuhanje prazna. Ovaj zvuk prestaje kada se u posudu za kuhanje ulije voda ili stavi hrana.

Pucketanje:

Takav zvuk nastaje u posudama za kuhanje koje su napravljene od slojeva različitih materijala ili kada se istovremeno koristi posuda za kuhanje različite veličine i različitog materijala. Jačina zvuka može varirati ovisno o količini i načinu pripremanja jela.

Visoki zvuk zviždanja:

Zvukovi mogu nastati kada istovremeno rade dva kuhalista na najvišem stupnju za kuhanje. Zviždanje prestaje ili se smanji kada se smanji stupanj za kuhanje.

Buka ventilatora:

Ploča za kuhanje je opremljena ventilatorom koji se uključuje na visokim temperaturama. Ventilator može nastaviti raditi i nakon isključivanja ploče za kuhanje ako je izmjerena temperatura pretjerano visoka.

Posude za kuhanje

Koje su posude za kuhanje prikladne za induksijsku ploču?

Informacije o posudama za kuhanje koje su prikladne za indukciju, naći ćete u poglavlju → "Kuhanje pomoću indukcije".

Zašto se kuhaliste ne zagrijava, a treperi stupanj za kuhanje?

Nije uključeno kuhaliste na kojem se nalazi posuda za kuhanje.

Povjerite je li uključeno kuhaliste na kojem se nalazi posuda za kuhanje.

Posuda za kuhanje je premala za uključeno kuhaliste ili nije prikladna za indukciju.

Povjerite je li posuda za kuhanje prikladna za indukciju i nalazi li se na kuhalistu čija veličina najbolje odgovara posudi. Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuhanje naći ćete u poglavljima → "Kuhanje pomoću indukcije" i → "Flex zona".

Zašto je potrebno puno vremena dok se posuda za kuhanje ne zagrije odnosno zašto se nedovoljno zagrijava iako je namješten viši stupanj za kuhanje?

Posuda za kuhanje je premala za uključeno kuhaliste ili nije prikladna za indukciju.

Povjerite je li posuda za kuhanje prikladna za indukciju i nalazi li se na kuhalistu čija veličina najbolje odgovara posudi. Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuhanje naći ćete u poglavljima → "Kuhanje pomoću indukcije" i → "Flex zona".

Čišćenje

Kako se čisti ploča za kuhanje?

Optimalne rezultate postići ćete posebnim sredstvima za čišćenje staklokeramike. Preporučamo da ne koristite nagrizajuća ili abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje perilice posuđa (koncentrate) ili krpe za pranje poda.

Ostale informacije o čišćenju i održavanju ploče za kuhanje naći ćete u poglavlju → "Čišćenje"

?

Što učiniti kod smetnji?

U pravilu su smetnje sitnice koje se lako mogu ukloniti.
Prije nego što nazovete servisnu službu, molimo prvo pogledajte napomene u tablici.

Indikator	Mogući uzrok	Uklanjanje grešaka
nema	Dovod struje je prekinut. Uređaj nije priključen prema spojnoj shemi. Smetnja u elektronici.	Provjerite pomoću drugih električnih uređaja je li došlo do kratkog spoja u dovodu struje. Uvjерite se je li uređaj priključen prema spojnoj shemi. Ako ne možete ukloniti smetnju, obavijestite tehničku servisnu službu.
Indikatori trepere	Upravljačka ploča je vlažna ili se na njoj nalazi predmet.	Osušite upravljačku ploču ili maknite predmet.
Prikaz – treperi na indikatorima kuhališta	Pojavila se smetnja u elektronici.	Za potvrdu smetnje kratko rukom prekrijte upravljačku ploču.
F2	Elektronika se pregrijala i isključila odgovarajuće kuhalište.	Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuhanje.
F4	Elektronika se pregrijala i sva kuhališta su isključena.	
F5 + stupanj za kuhanje i zvučni signal	Vrući ionac nalazi se u području upravljačke ploče. Postoji opasnost da se elektronika pregrije.	Uklonite ionac. Prikaz greške se nakon kraćeg vremena ugasi. Možete nastaviti kuhati.
F5 i zvučni signal	Vrući ionac nalazi se u području upravljačke ploče. Radi zaštite elektronike kuhalište se isključilo.	Uklonite ionac. Pričekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju površinu za upravljanje. Kada se ugasi prikaz greške, možete nastaviti kuhati.
F1/F6	Kuhalište je pregrijano i isključilo se radi zaštite Vaše radne površine.	Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi i ponovno uključite kuhalište.
F8	Kuhalište je radio duže vrijeme i bez prekida.	Aktivirano je automatsko sigurnosno isključivanje. Vidi poglavlje
E9000 E90 10	Radni napon je pogrešan, izvan normalnog područja rada.	Kontaktirajte distributera električne energije.
U400	Ploča za kuhanje nije ispravno priključena	Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Uvjerite se je li ploča za kuhanje priključena prema spojnoj shemi.

Ne stavljajte vruće posude za kuhanje na upravljačku ploču.

Napomene

- Ako se na indikatoru pojavi **E**, držite pritisnuto senzorsko polje odgovarajuće zone za kuhanje kako biste mogli očitati kôd smetnje.
- Ako kôd smetnje nije naveden u tablici, isključite ploču za kuhanje iz električne mreže, pričekajte 30 sekundi i onda je ponovno priključite. Ako se prikaz ponovno pojavi, kontaktirajte tehničku servisnu službu i navedite točan kôd smetnje.
- Ako se pojavi pogreška, uređaj se ne prebacuje u stanje mirovanja.

Servisna služba

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Uvijek ćemo naći odgovarajuće rješenje i kako biste izbjegli nepotreban dolazak servisera.

Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)

Kada nazovete našu servisnu službu, molimo navedite proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) uređaja.

Označnu pločicu s brojevima naći ćete:

- Na informacijama o uređaju.
- Na donjem dijelu ploče za kuhanje.

Proizvodni broj (E-br.) možete naći također na staklenoj površini ploče za kuhanje. Možete provjeriti popis servisne službe (KI) i tvornički broj (FD-br.) na način da odete u osnovne postavke. Pogledajte u poglavljiju → "Osnovne postavke".

Uzmite u obzir da posjet servisnog tehničara u slučaju neispravnog rukovanja nije besplatan niti tijekom jamstvenog roka.

Kontakt podatke svih zemalja za najbližu servisnu službu naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi.

Imajte povjerenja u kompetentnost proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravak izvršiti obučeni serviseri koji raspolažu originalnim rezervnim dijelovima za vaš uređaj.

 **Probna jela**

Tablica je sastavljena za ispitne institute kako bi se olakšalo testiranje naših uređaja.

Podaci iz tabele odnose se na naš pribor posuda za kuhanje tvrtke Schulte-Ufer (4-dijelni komplet lonaca za indukcijske štednjake HEZ 390042) slijedećih dimenzija:

- Lonac s drškom Ø 16 cm, 1,2 l za kuhalista s Ø 14,5 cm
- Lonac Ø 16 cm, 1,7 l za kuhalista s Ø 14,5 cm
- Lonac Ø 22 cm, 4,2 l za kuhalista s Ø 18 cm
- Tava Ø 24 cm, za kuhalista s Ø 18 cm

Probna jela	Posuđe	Stupanj kuhanja	Zagrijavanje		Kuhanje		Poklopac
			Trajanje (min:sek)	Poklopac	Stupanj kuhanja	Poklopac	
Topljenje čokolade							
Kuvertura (npr. marka Dr. Oetker, tamna čokolada s 55 % kakaa, 150 g)	Posuda s drškom Ø 16 cm	-	-	-	1.	Ne	
Zagrijavanje i održavanje topline variva od leće							
Varivo od leće*							
Početna temperatura 20 °C							
Količina: 450 g	Kuhinjski lonac Ø 16 cm	9	1:30 (bez miješanja)	Da	1.	Da	
Količina: 800 g	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	9	2:30 (bez miješanja)	Da	1.	Da	
Varivo od leće iz konzerve							
Npr. terina od leće s hrenovkama od Erasca.							
Početna temperatura 20 °C							
Količina: 500 g	Kuhinjski lonac Ø 16 cm	9	oko 1:30 (promiješati nakon otprilike 1 min)	Da	1.	Da	
Količina: 1 kg	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	9	oko 2:30 (promiješati nakon otprilike 1 min)	Da	1.	Da	
Priprema bešamel umaka							
Temperatura mlijeka: 7 °C							
Sastojci: 40 g maslaca, 40 g brašna, 0,5 l mlijeka (3,5 % mlječne masti) i prstohvat soli							
1. Otopite maslac, umiješajte brašno i sol te zagrijte smjesu.	Posuda s drškom Ø 16 cm	2	oko 6:00	Ne	-	-	
2. Dodajte mlijeko u zapršku i uz neprestano miješanje kuhatje dok ne provrije.		7	oko 6:30	Ne	-	-	
3. Kada bešamel umak provrije, ostavite ga još 2 minute na kuhalistu uz neprestano miješanje.		-	-	-	2	Ne	

*Recept prema DIN 44550

**Recept prema DIN EN 60350-2

Probna jela	Posuđe	Stupanj kuhanja	Zagrijavanje		Kuhanje	
			Trajanje (min:sek)	Poklopac	Stupanj kuhanja	Poklopac
Kuhanje riže na mlijeku						
Riža na mlijeku, kuhanja s poklopcom Temperatura mlijeka: 7 °C Zagrijte mlijeko dok ne zakipi. Namjestite preporučeni stupanj za kuhanje i u mlijeko dodajte rižu, šećer i sol. Vrijeme kuhanja uključujući i zagrijavanje oko 45 min.						
Sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka (3,5 % mlijecne masti) i 1 g soli	Kuhinjski lonac Ø 16 cm	8.	oko 5:30	Ne	3 (promiješati nakon 10 min)	Da
Sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka (3,5 % mlijecne masti) i 1,5 g soli	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	8.	oko 5:30	Ne	3 (promiješati nakon 10 min)	Da
Riža na mlijeku, kuhanja bez poklopca Temperatura mlijeka: 7 °C Sastojke dodajte u mlijeko i uz neprestano miješanje zagrijavajte. Odaberite preporučeni stupanj za kuhanje, kada je mlijeko doseglo otprilike 90 °C, ostavite da se kuha na nižem stupnju oko 50 min.						
Sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka (3,5 % mlijecne masti) i 1 g soli	Kuhinjski lonac Ø 16 cm	8.	oko 5:30	Ne	3	Ne
Sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka (3,5 % mlijecne masti) i 1,5 g soli	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	8.	oko 5:30	Ne	2.	Ne
Kuhanje riže*						
Temperatura vode: 20 °C						
Sastojci: 125 g riže dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli	Kuhinjski lonac Ø 16 cm	9	oko 2:30	Da	2	Da
Sastojci: 250 g riže dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	9	oko 2:30	Da	2.	Da
Pečenje svinjskog filea						
Početna temperatura filea: 7 °C						
Količina: 3 svinjska filea (ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm) i 15 ml suncokretovog ulja	Tava Ø 24 cm	9	oko 1:30	Ne	7	Ne
Priprema palačinki**						
Količina: 55 ml tijesta po palačinki	Tava Ø 24 cm	9	oko 1:30	Ne	7	Ne
Prženje duboko smrznutih krumpirica (pommes frites)						
Količina: 2 l suncokretovog ulja, po porciji: 200 g duboko smrznutih krumpirica (pommes frites) (npr. McCain 123 Frites Original)	Kuhinjski lonac Ø 22 cm	9	Dok temperatura ulja ne dosegne 180 °C	Ne	9	Ne

*Recept prema DIN 44550

**Recept prema DIN EN 60350-2



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001379353

981018(01)